

在“武当文化（挪威）传播中心”授牌仪式上的致辞

武当山道教协会会长 刘文国

(2025年4月20日)

President Liu Wenguo's Speech

The Awarding Ceremony of Wudang Culture (Norway) Communication Center

尊敬的帕姆拉·希利女士，各位领导，各位嘉宾，各位道友：

大家上午好！

今天，我们相聚在武当山，隆重举行武当文化（挪威）传播中心授牌仪式，意义非凡。在此，我谨代表武当山道教协会，向莅临仪式的各位领导和嘉宾表示热烈的欢迎！向为传播中心成立付出努力的各界朋友表示衷心的感谢！

Dear Ms.Pamela Hilly, leaders, guests and fellow Taoists:

Good morning! Today, we gather at Wudang Mountain to hold the grand ceremony for the unveiling of the Wudang Culture (Norway) Communication Center, which holds great significance. On this occasion, I would like to extend a warm welcome on behalf of the Wudang Mountain Taoist Association to all leaders and guests present! I also wish to express my heartfelt gratitude to all friends from various sectors who have made efforts for the establishment of the communication center!

武当山作为世界文化遗产、中国著名道教圣地，承载着千年的历史文化底蕴，其蕴含的“天人合一”“和谐共生”的东方智慧，不仅是中华民族的精神财富，更是全人类共同的文化瑰宝。

Wudang Mountain, as a World Heritage Site and a renowned Taoist holy land in China, carries a thousand years of historical and

cultural heritage. The Eastern wisdom it embodies, such as 'harmony between humans and nature' and 'coexistence in harmony,' is not only a spiritual treasure of the Chinese nation but also a shared cultural gem for all humanity.

如今，全球文化交流日益频繁，不同文明相互碰撞、相互交融。武当文化以其独特的魅力，吸引着越来越多国际友人的关注与喜爱。挪威，拥有着独特的文化与历史，在世界文化之林中独树一帜。挪威人民对中国文化也一直抱有浓厚的兴趣与友好的态度。武当文化（挪威）传播中心的成立，搭建起了一座连接武当山与挪威文化交流的新桥梁，开启了让挪威民众更直接、更深入地了解武当文化的窗口。

Today, global cultural exchanges are becoming increasingly frequent, with different civilizations clashing and blending. Wudang culture, with its unique charm, is attracting the attention and affection of more and more international friends. Norway, with its distinctive culture and history, stands out in the world's cultural landscape. The Norwegian people have always shown a strong interest and friendly attitude towards Chinese culture. The establishment of the Wudang Culture (Norway) Communication Center has built a new bridge connecting Wudang Mountain and Norway, opening a window for the Norwegian public to gain a more direct and deeper understanding of Wudang culture.

传播中心不仅是一个展示文化的窗口，更是一个促进理解与合作的平台。衷心希望武当文化（挪威）传播中心充分发挥自身优势，以传承和弘扬武当文化为使命，积极开展丰富多彩的文化交流活动，让武当文化在挪威这片土地上生根发芽、开花结果，使传播中心成为弘扬武当文化的前沿阵地，成为增进两地人民友谊与合作的重要纽带，为推动世界文化多样性和人类文明交流互

鉴贡献力量！谢谢大家！

The communication center is not only a window for showcasing culture but also a platform for promoting understanding and cooperation. I sincerely hope that the Wudang Culture (Norway) Dissemination Center will fully leverage its strengths, with the mission of inheriting and promoting Wudang culture. It should actively organize a variety of cultural exchange activities, allowing Wudang culture to take root, flourish, and bear fruit in Norway. The center should become a vanguard in promoting Wudang culture and an important link in enhancing friendship and cooperation between the people of both regions. It should contribute to advancing cultural diversity worldwide and fostering mutual learning among human civilizations!

Thank you all!